



Nr. 07/2014  
Ausgabe vom 12. Februar 2014

Herausgeber:  
Gemeinde Aicha vorm Wald  
Kontakt: 08544/9630-0  
E-mail: [heindl@aichavormwald.de](mailto:heindl@aichavormwald.de)  
Homepage: [www.aichavormwald.de](http://www.aichavormwald.de)

## A m t l i c h e   N a c h r i c h t e n

### ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNG

Am Donnerstag, 13.02.2014, findet abends um 19.00 Uhr im Rathaus Aicha vorm Wald, Sitzungssaal, eine Sitzung des Gemeinderates statt.

#### Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil

- 01) Bauantrag des Herrn Michael Stadler, Schilding 11, 94529 Aicha vorm Wald, für den Einbau einer Wohnung in das bestehende Nebengebäude
- 02) Bauvoranfrage von Frau Katrin Willmerdinger, Niederham 6, 94529 Aicha vorm Wald, für den Bau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage
- 03) Beschlussfassung über die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan für das Jahr 2014 sowie Genehmigung des dazugehörigen Finanzplans bzw. Stellenplans

Im nichtöffentlichen Teil werden zwei weitere Punkte behandelt.

Theo Schuster  
1. Bürgermeister

- - -

## **SPRECHTAG DES VERSORGUNGSAMTES LANDSHUT**

Nächster Sprechtag des Versorgungsamtes Landshut in Passau:

**Donnerstag, 20.02.2014  
von 10.00 – 15.00 Uhr**

**Ort:** Passau, altes Rathaus  
2. Stock, Zimmer 204

- - -

## **RECYCLINGHOF AICHA VORM WALD**

**Öffnungszeiten:**

### **Winter**

Mi. 13.00 – 16.00 Uhr  
Fr. 13.00 – 16.00 Uhr  
Sa. 09.00 – 12.00 Uhr

Wir bitten um Beachtung!

ZAW Donau-Wald

- - -



**Mit der Maus ins Rathaus**

*Ein besonderer Service für unsere Bürger*

**Viele Behördengänge  
jetzt auch online erledigen**

[www.aichavormwald.de](http://www.aichavormwald.de)

- - -



## Bücherei Aicha vorm Wald

### Liebe Bücherei-Freunde

*Am Dienstag den **11.02.2014** stellen wir die neuen Bücher aus.  
Unter den neuen Büchern sind zahlreiche Bestseller, sowie aktuelle  
Kinderbücher.*

*Aus diesem Anlass wird die Bücherei von **16:00 Uhr bis 19:30 Uhr** geöffnet  
sein.*

*Dadurch haben auch unsere kleinen Leser wieder die Möglichkeit sich in der  
Bücherei umzusehen.*

*Wir würden uns freuen, wenn recht viele von euch kommen würden.*

**Euer Büchereiteam**

- - -



Herzlichen Glückwunsch an unsere Schülerinnen für die tollen Ergebnisse beim  
**Regionalen Wettbewerb „Jugend musiziert“** in Passau vom 8. und 9. Februar 2014:

**Marie Winter** hatte in Solowertung Harfe einen 2. Preis erreicht.  
Die beiden Geschwister **Hannah und Marie Winter** haben in der Kategorie Gruppenwertung  
Holzbläser-Ensemble den 1. Preis erhalten.  
**Gratulation!**

\*\*\*

#### Voranzeige:

**Musikcafe** unserer Zweigstelle am **Sonntag, den 6. April 14**, ab 14 Uhr, in der Schulaula.  
Motto: „**Boarisch und wienerisch gsunga und gspuit**“

Mitwirkende: Karin Seidl, Gitarre; Barbara Schreiner, Gesang; Damir Bedrina, Bariton, Klavier;  
Vokalensemble unserer Zweigstelle, Gitarrengruppe und Überraschungsgäste.

Kaffee und Tee sowie leckerer Kuchen wird von unserem Förderverein serviert.  
Seien sie unsere Gäste und versäumen Sie nicht in gemütlicher Atmosphäre der Musik zu  
lauschen und ein wenig Zeit mit netten Gesprächen zu verbringen!

Damir Bedrina  
Zweigstellenleiter der KMS Passau in Aicha vorm Wald

- - -

# F a m i l i e n n a c h r i c h t e n

## DANKSAGUNG

Anlässlich meines **80. Geburtstages** möchte ich mich bei allen Gratulanten für die Glückwünsche und Geschenke recht herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt Herrn Dekan Christian Altmannsperger, Herrn Pfarrer Eberhard Eibl, Herrn Bürgermeister Theo Schuster sowie Herrn Landrat Franz Meyer.

Ebenso gilt mein Dank dem Waldverein Ebersberg, VdK Aicha v.W. und der Blaskapelle „Aichaer Frohsinn“.

**Dick Willi  
Niederham**

- - -

## DANKSAGUNG

Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen recht herzlich bedanken, die unsere liebe verstorbene

### **Frau Anneliese Markl**

auf ihrem letzten Weg so zahlreich begleitet haben.

Besonders danken möchten wir:

- Herrn Dekan Altmannsperger und Herrn Pfarrer Würzinger für den würdevollen Trauergottesdienst
- der Mesnerin, den Ministranten und Frau Grubwinkler
- dem Männerchor aus Nammering und Herrn Hausner mit Bläser für die festliche musikalische Begleitung
- dem Schützenverein Renholding
- der Goldhaubengruppe Aicha
- dem Frauenbund Aicha
- dem EC Aicha
- dem Sportverein Aicha
- für die dankbaren Worte, die sie ihr erbracht haben
- für die Hl. Ämter und Messen
- für die niedergelegten Blumen und Kränze am Grab
- der Praxis Dr. Vaitl/Dr. Seidl für die langjährige Betreuung
- für die zahlreichen Beileidskarten

In stiller Trauer:  
Geschwister Markl  
mit Familien

- - -

## Vereinsanzeigen



**Aicha**

**Überparteiliche Wählergemeinschaft Aicha vorm Wald**

Die ÜW Aicha lädt die gesamte interessierte Bevölkerung am **Freitag**, den **14. Februar 2014** zu **einem politischen Dämmerstopp** ein. Wir erläutern unser Wahlprogramm und unser Bürgermeisterkandidat Alois Kreipl stellt sich vor und gibt auf ihre Fragen Rede und Antwort.

**Beginn: Fr. 14.02.2014 ab 19:00 Uhr im Gasthaus Ragaller, Lehen**

Die Gastwirtsfamilie Ragaller verwöhnt Sie gerne mit Speisen und Getränken und freut sich auf Ihren Besuch.

ÜW Vorstandschaft  
**Bürgermeister**

**Alois ist gut für**



**als 1.**

- - -

### FREIE WÄHLER AICHA VORM WALD

#### Informationsveranstaltung

des Bürgermeister-Kandidaten  
Martin Stauder

am Sonntag, 16.02.2014

um 10.30 Uhr

im Gasthaus Stauder.

**Herzliche Einladung an alle interessierten Bürger!**

- - -

### BAYERISCHER BAUERNVERBAND

**Versammlung** am Mittwoch, den 19.02.2014 im Gasthaus Knott in Jacking 1, 94113 Tiefenbach

**Beginn:** 19.30 Uhr

**Themen:** „Nachhaltig Sonne ernten! Wie betreibe ich meine PV-Anlage erfolgreich?“

Josef Kerndl



**Aichaer**

**Frauenbund**

**Fasching**

**2014**

**WO: Stauder-Saal**

**Rmg: Freiberg, den**

**14.02.2014**

**Mit: „Fred & Stefan“**

**Beginn: 20 Uhr**

**Eintritt: 6 €**

**Einlagen**

**Kath. Frauenbund Aicha v. W.**

## Blaskapelle „Aichaer Frohsinn“ e. V.



VORANZEIGE



Eine **mobile Faschingsgaudi** mit Live-Blasmusik und Faschingshits aus dem Lautsprecher das veranstaltet die Blaskapelle „Aichaer Frohsinn“ e. V. am **Faschingssamstag, den 01.03.2014.**

Wir starten gegen 13.00 Uhr am **Wefertinger Waldfestplatz**, gegen ca. 15.00 Uhr werden wir in **Arbing** Stationen machen gegen 17.00 Uhr treffen wir in **Aicha** ein und gegen 19.00 Uhr werden wir an der **Veranstaltungshalle** sein.

Damit auch für die Verpflegung gesorgt ist haben wir unsere mobile Grillhütte mit dabei.

Anschließend ab ca. 19.00 Uhr veranstalten die „Aichaer Brauchtum Freunde“ in der Veranstaltungshalle eine Faschingsparty (Hut-Party) mit guter Musik, Tanzfläche und Barbetrieb.

Näheres in den nächsten Gemeindeblättern!

Die Vorstandschaft



## SV Aicha vorm Wald volleyball

### **Damen II:**

Liebe Volleyballfreunde,  
am 15.2. findet der letzte Heimspieltag unserer Damen II statt, Beginn ist um 14 Uhr.  
Gegner sind die Volleybusters des DJK Passau, die bereits als Meister der Kreisliga NO feststehen, und der TSV Waldkirchen IV, die derzeit den sechsten Tabellenplatz belegen.  
Unsere Damen II belegen derzeit den 7. Tabellenplatz.  
Über zahlreiche Unterstützung würden wir uns sehr freuen.  
In den Spielpausen bieten wir natürlich wieder Kaffee und Kuchen an.

### **Damen I:**

Unsere Damen I waren am letzten Wochenende sehr erfolgreich. Sowohl gegen die SG Ruderting/Hutthurm als auch gegen den FC-DJK Tiefenbach II ging man als Sieger vom Feld (3:1 ; 3:0). Nun belegen unsere Damen I den vierten Platz der Bezirksklasse NO.

\*\*\*

## TISCHTENNIS

### 2. Kreisliga Süd Jungen

Freitag, 14.02.14, 17.15 Uhr  
SV Aicha - FC Salzweg e.V. II

### 2. Kreisliga Süd Herren II

Samstag, 15.02.14, 19.00 Uhr  
TV Hauzenberg - SV Aicha

### 1. Kreisliga Herren

Samstag, 15.02.14, 19.30 Uhr

### 2. Kreisliga Süd Jungen II

Freitag, 14.02.14, 17.15 Uhr  
SV Aicha - TTC Fortuna Passau III

### 4. Kreisliga Süd Herren III (4er)

Samstag, 15.02.14, 19.30 Uhr  
SV Aicha - TTC Fortuna Passau VIII

- - -

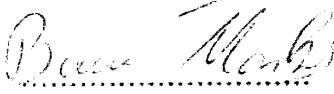
Jagdgenossenschaft Thurmansbang II, Thannberg

Hiermit laden wir **alle Interessierte** zu einer Informationsversammlung mit  
**Helmut Brunner**  
**Bayerischer Staatsminister** für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten  
am Samstag, 22. Februar 2014 um 19.30 Uhr  
in, s Vital- und Wellnesshotel Schürger in Thurmansbang, ein.

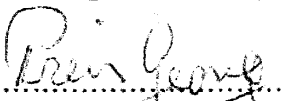
Herr Brunner wird unter „**Aktuelles aus der Landwirtschaft**“  
auch auf die Probleme mit **Schwarzwild und Biber**  
eingehen.

Auf einen zahlreichen Besuch freuen sich,  
die Veranstalter

Jagdgenossenschaft Thurmansbang II, Thannberg

gez. 

Bauer Markus  
- Jagdvorsteher -

gez. 

Preis Georg  
-stellv.: Jagdvorsteher

- - -

G e s c h ä f t s a n z e i g e n



Zertifiziertes QM System  
nach ISO 9001:2008  
LGA InterCert

Qualifizierter Bestatter  
aeternitas  
Verbraucherinitiative

Vilshofener Str. 25 - 94535 Eging a. See

**DUSCHL**  
BESTATTUNGEN

Telefon: 08544/8198  
*24-Std. erreichbar*

[www.bestattungshaus-kasberger.de](http://www.bestattungshaus-kasberger.de)



Unser Angebot vom 10.2. – einschl. 15.2.2014

<b>2 Stk. Blätterteigstangerl</b>	<b><u>nur 2,00 Euro</u></b>
<b>3 Stk. Gemischte</b>	<b><u>nur 1,35 Euro</u></b>
<b>1000g Vollkornbrot</b>	<b><u>nur 3,80 Euro</u></b>

# Mobiler Pflegedienst

## Michael Greil

... unterwegs zu Ihnen

*Wir nehmen uns Zeit:*

### Pflegedienst rund um die Anforderungen des Alltags:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (Grundpflege)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern" vorrangig von ortsansässigen Gaststätten
- „Hausnotrufdienst“ in Kooperation mit den Maltesern

### Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde nach Vereinbarung vor Ort
- Einweisung der Angehörigen in pflegerelevante Themen
- Organisierung von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

*Wir garantieren Ihnen:*

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
  - konstanter Pflegepersonaleinsatz
  - 24 Stunden Versorgung, 7 Tage die Woche
  - **kostengünstige Pflege, da wir vor Ort sind** (günstiger als Dienste von außerhalb)
- Ein Vergleich lohnt sich! Gute Pflege muss nicht teuer sein!**

*... und sind wirklich da, wo Sie uns brauchen.*

Schulstrasse 9 . 94529 Aicha vorm Wald . Tel.: **08544 972414** . Fax: 08544 972515 . [www.greil-pflege.de](http://www.greil-pflege.de)

Facebook/ Metzgerei Klessinger		
<b>Metzgerei Klessinger</b>		<b>HEISSE THEKE</b>
Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354		
<b>Hackfleisch</b> Saftiges Hackfleisch vom Schwein. für leckere Frikadellen o. Cevapcici.	<b>0.49</b> EURO 100g	* Schaschlik u Fritten * Currywurst u Fritten * Chicken Nuggets * Pizza v. Blech * Hähnchenkeulen * Grill-Haxen * Grill-Ripperl * Bratwurst-Semmel * Schnitzel-Semmel * Gyros-Semmel * Leberkäs-Semmel * Fleischpflanzerl * Braten-Semmel * * * * *
<b>Sauerbraten</b> Fix und fertig eingelegt. Schöne magere Stücke, bratfertig	<b>0.99</b> EURO 100g	<b>Angebot der Woche</b> W07/ Montag, 10-02-14 bis Samstag, 15-02-14
<b>Kalbsbraten</b> Kalbsfleisch ist reich an Eiweiß, Eisen und B-Vitaminen und ist gut geeignet für eine fettarme Ernährung.	<b>1.29</b> EURO 100g	<b>Bayr. Kochsalami</b> Deftiges zur Brotzeit, nach traditionellem Rezept hergestellt
		<b>0.85</b> EURO 100g
		<b>Leberstreichwurst</b> in der Goldhülle oder in Wachs- haut, leicht angeräuchert
		<b>0.85</b> EURO 100g
		<b>Käsewürstel</b> Ein leckeres Würstchen. Abge- rundet mit feinem Allgäuer Käse.
		<b>0.79</b> EURO 100g

### GASTHAUS „ZUR POST“, AICHA VORM WALD

Unser Starkbierfest findet am 15. März 2014 um 19.30 Uhr statt.

Familie Stauder



Wertermittlung      Exposé      Filiale, Zeitung, Internet      Besichtigung      Kaufvertrag

**Sind Sie auf der Suche nach einem passendem Eigenheim?  
Oder wollen Sie Ihr Haus/ Ihre Wohnung verkaufen?**

Dann sprechen Sie mit mir -  
Ich führe Sie schnell und sicher zum Erfolg!

**Immobilien-Verkauf/ Kauf bei der Sparkasse:**

- > mit Bayerns größtem Makler
- > individuell abgestimmt auf Ihre Wünsche und Vorstellungen
- > sicher und seriös

**In Sachen Immobilien betreue ich die Bereiche:**  
Aicha v. Wald, Büchlberg, Fürstenstein, Grubweg, Hacklberg,  
Hutthurm, Ruderting, Tiefenbach, Tittling, Salzweg und Schalding l. d. D.



Sparkasse Passau,      Telefon: 0851 398-1891, Handy: 0160 7037212  
Johanna Maier      E-Mail: johanna.maier@sparkasse-passau.de





Große Auswahl an

## Sterbebilder

verschiedene Formate und eigenes  
Design ohne Aufpreis!

In bester Druckqualität direkt  
aus der Druckerei!

Zu beziehen durch:  
**Christian Schneider**  
Schulstr. 7 · 94529 Aicha v. Wald  
Tel.: 0175 - 20 90 65 2

Große Auswahl an

## Drucksachen

aller Art

**Privat,- Geschäfts,- und  
Vereinsdrucksachen!**

Zu beziehen durch:  
**Christian Schneider**  
Schulstr. 7 · 94529 Aicha v. Wald  
Tel.: 0175 - 20 90 65 2

### APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	13.02.14	Drei-Burgen-Apotheke Tittling
Fr.	14.02.14	Marien-Apotheke Tittling
Sa.	15.02.14	St. Markus-Apotheke Thurmansbang
So.	16.02.14	St. Markus-Apotheke Thurmansbang
Mo.	17.02.14	Ludwigs-Apotheke Eging
Di.	18.02.14	Apotheke am Markt Tiefenbach
Mi.	19.02.14	Marien-Apotheke Hutthurm

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117**

**Retungsleitstelle: Tel. 112**



### **Verschiedenes**

**Suche** dringend ebenerdige Wohnung möglichst mit Garage in Aicha vorm Wald.  
(Erreichbarkeit ab 13.00 Uhr).

Obermeier Günter, Festnetz: 08544/919 943  
Mobil: 0170/5390 797

**Forellen-Saiblinge** aus eigener Zucht (frisch oder geräuchert) gegen Vorbestellung  
zu verkaufen.

Tel. 0160/99321061

- - -

Zuverlässige, freundliche

Perle

für Privathaushalt nach  
Fürstenstein gesucht!  
ab 18:00 Uhr tel. unter:  
0171-7232388

- - -

**Vermiete** 88 qm **Mansardenwohnung** in Weferting/Aicha vorm Wald mit kl. Einbauküche, separatem Eingang und zwei Autostellplätzen an ruhige Mieter.

Tel. 08544/309797  
ab 12.00 Uhr

- - -

**Suche Einfamilienhaus** (ca. 130 qm) mit Garage günstig **zu kaufen**.

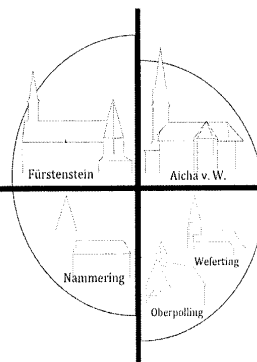
Tel. 0160/6829993

- - -

# Pfarnachrichten

## Pfarrverband Fürstenstein

Burgstr. 8 | 94538 Fürstenstein | ☎ 08504/1608 | ☎ 08504/5142 | ✉ pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de  
Öffnungszeiten Pfarrbüro Fürstenstein: Montag bis Mittwoch 8.30 – 12.00 Uhr  
Pfarrbüro Aicha v.W.: Dienstag 8.00 – 12.00 Uhr



Ausgabe: 04/2014

### Pfarrgemeinderatswahl 2014 am 15./16.02.2014

#### Unsere Kandidaten für die Pfarrei Fürstenstein/Oberpolling:

Baumann Martin, Angestellter	Denk-Uhrmann Sandra, Lehrerin	Egyed Sonja, Krankenschwester
Fuchs Veronika, Arzthelferin	Günzel Sieglinde, Lebensmitteltechnol.	Grymer Wolfgang, Handelsfachwirt
Höppler Josef, Rentner	Kaiser Walter, Bankkaufmann	Kampf Markus, Braumeister
Kolarsch Maria, Friseurmeisterin	Kölbl Beate, Hausfrau	Mader Ulrike, Krankenschwester
Markl Jennifer, Studentin	Mühlstraßer Margarete, Angestellte	Saller Leonhard, Fachinformatiker
Strahberger Matthias, Student	Uhrmann Bernd, Kaufmann	

#### Öffnungszeiten der Wahllokale:

**Gemeindebücherei Fürstenstein am Sonntag, den 16. Februar von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr.**

**Gasthaus Streibl, Oberpolling am Samstag, den 15. Februar von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
und am Sonntag, den 16. Februar von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr.**

#### Unsere Kandidaten für die Pfarrei Aicha vorm Wald:

Bumberger Josef, Milchleistungsprüfer	Bürgermeister Rudolf, Fachlehrer i. R.	Dick Alois, Rettungsassistent
Fischl Josef, Landwirt	Geins Christoph, Dipl. Ing. (FH)	Graf Karina, Lehrerin
Meier Alfred, Polizeibeamter	Meier Josef, Pensionist	Pohmann Judith, Lehrerin
Richter Monika, Altenpflegerin	Scholler Wolfgang, Disponent	Strobel Judith, Friseurmeisterin
Walter Maria, Hausfrau	Winter Christian, Bankkaufmann	Winter Stefan, Lehrer

#### Öffnungszeiten der Wahllokale:

**Feuerwehrhaus Weferting am Samstag, den 15. Februar von 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr.**

**Gasthaus Stauder, Aicha vorm Wald am Sonntag, den 16. Februar von 8.00 Uhr bis 14.00 Uhr.**

#### Unsere Kandidaten für die Pfarrei Nammering:

Bumberger Marianne, Steuergehilfin	Eller Monika, Kinderpflegerin	Enzesberger Grete, Hausfrau
Enzesberger Josef, Rentner	Hartl Alois, Rentner	Hermann Käthe, Angestellte
Moritz Gabriele, Verkäuferin	Neudorfer Heidi, Kinderpflegerin	Schiffel Josef, Rechtsanwalt

#### Öffnungszeiten des Wahllokals:

**Feuerwehrgerätehaus am Sonntag, den 16. Februar von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr**

### Einladung zum Fürstensteiner Pfarrball

Am **Samstag, den 22. Februar 2014**, findet ab **19.30 Uhr** im **Gasthaus Kerber** der traditionelle Pfarrball der Pfarrei Fürstenstein statt. Das Motto lautet in diesem Jahr „Himmel u. Hölle“. Für Stimmung sorgt das Trio „Mosi & Egon“. Der Eintritt beträgt 7,00 €. Für alle Besucher warten wieder tolle Einlagen und Sketche, der Auftritt der Showtanzgruppe „Dance Explosion“ aus Reutern sowie eine große Tombola. Tischreservierung bitte unter der Tel.-Nr.: 08504/1645. Veranstalter ist der Pfarrgemeinderat Fürstenstein-Oberpolling. Herzliche Einladung an alle aus dem gesamten Pfarrverband!

### Einladung zum Empfang anlässlich des 40. Geburtstages von Dekan Christian Altmannspurger

Am **Faschingssonntag, den 2. März 2014** kann Dekan Christian Altmannspurger seinen 40. Geburtstag begehen. Da es sein Wunsch ist, nur einmal zu feiern, findet daher an diesem Tag im gesamten Pfarrverband nur ein Gottesdienst und zwar **um 10.15 Uhr in der Pfarr- und Wallfahrtskirche „Mariä Himmelfahrt“ in Fürstenstein** statt. In den anderen Orten findet jeweils am Samstag, den 1. März 2014 ein Vorabendgottesdienst statt. Wer mit unserem Dekan und Pfarrer feiern will ist daher zum Gottesdienst des gesamten Pfarrverbandes in Fürstenstein und zum **anschließenden Empfang in der Aula der Grundschule Fürstenstein** recht herzlich eingeladen!

Die **Kath. Pfarrkirchenstiftung Aicha vorm Wald** sucht für sein „HAUS FÜR KINDER“ (Kindergarten und Krippe) St. Peter und Paul in Aicha vorm Wald zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

### **Pädagogische Ergänzungskraft (Kinderpflegerin)**

befristet bis 31.08.2014 (Weiterbeschäftigung möglich).

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 28 Stunden.

Neben der fachlichen Qualifikation und persönlichen Eignung erwarten wir, dass sich der/die Bewerber/in mit den Grundsätzen der katholischen Kirche und der Caritas identifiziert.

Die Vergütung erfolgt nach dem Arbeitsvertragsrecht der Bayr. (Erz-)Diözesen (ABD).

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte bis 17.02.2014 an:

**Katholische Pfarrkirchenstiftung**

**Burgstraße 8**

**94538 Fürstenstein**

*Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter: Tel.: 08544/7334 oder 08504/1608.*

## **FÜRSTENSTEIN - OBERPOLLING**

Samstag, 15.02. der 5. Woche im Jahreskreis

**Oberpolling 16.00 Uhr Heiliges Amt**

Sonja Hofbauer m. Fam. f. Onkel Karl Putz z. Stg.  
Magdalena Brenninger m. K. f. Ehemann u. Vater z. Stg.  
Alois u. Renate Mader f. Tochter Andrea z. Stg.  
Christa Nuffert u. Gabi Streifinger f. Gotthard Hechinger  
Heinz u. Monika Gothe und Berta Raster f. Johanna Niedermayer  
Familien Konrad Winklmeier u. Walter Söldner f. Johanna Niedermayer



Ihr gutes Recht

Sonntag, 16.02. **6. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**Fürstenstein 10.15 Uhr Heiliges Amt**

Rita Pitscheneder f. + Eltern u. Ehemann Franz Pitscheneder  
Fam. Regina Hartenberger f. Ehemann, Vater, Schwiegerv. u. Opa z. Stg.  
Helga Ellinger f. Ehemann Georg Ellinger  
Fam. Alfons Neumüller u. Johann Donaubauber sen. f. Maria Maier  
Moser Theresia f. Sophie Himpl  
Georg Lang f. Nachbarin Erna Uhrmann  
Sageder Franz f. Nachbarin Erna Uhrmann  
zum Gedenken an die + Maria Ward Schwestern  
Rudi u. Roswitha Heiningen f. Tante Friederika Kirnig



Dienstag, 18.02. der 6. Woche im Jahreskreis

**Fürstenstein 16.00 Uhr Heilige Messe**

e.g.P. zum Dank u. f. alle armen Seelen  
Silvia Steindl f. Vater Georg Ellinger  
Brigitte Faschingbauer m. Fam. f. Ehemann, Vater u. Schwiegerv. z. Stg.  
Karl u. Maria Neumaier f. Schwager Georg Ellinger  
Franz Peschl sen. f. Wilhelm Mader  
Fam. Georg Feichtinger, Fürstenstein f. Gotthard Hechinger  
Linder Rosemarie f. Heinz Vobig  
Irmgard Eglseder m. K. f. Nachbarin Erna Uhrmann

Donnerstag, 20.02. der 6. Woche im Jahreskreis

**Oberpolling 16.00 Uhr Heilige Messe**

Fam. Andrea Krückl f. Maria Eichberger  
Fam. Andrea Krückl f. Tante Franziska Dieffenbach  
Fam. Oswald Schiefer f. Josef Bauer  
Fam. Walter Bernkopf f. Johanna Niedermayer  
Otilie Stötter m. Fam. f. Georg Moser  
Fam. Kubitschek Kilian f. Georg Moser

Samstag, 22.02. KATHEDRA PETRI

**Oberpolling 16.00 Uhr**

**Heiliges Amt**

Rosa Weber f. Karolina Schiffl  
Christian Niedermayer m. Fam. f. Großeltern Traudl u. Fritz Dangl  
Annemie Niedermayer m. Fam. f. Eltern Anna u. Otto Lentner  
Geschw. Schneider f. Vater, Schwiegerv. u. Opa Jakob z. Stg.  
Geschw. Schneider f. Großeltern u. + Angehörige  
Fam. Manfred Bürgermeister f. Ib. Oma Karolina Schiffl  
Josef Bürgermeister m. Martha f. Ib. Oma Karolina Schiffl  
Fam. Walter Bürgermeister f. Ib. Oma u. Uroma Karolina Schiffl

Sonntag, 23.02.

**7. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**Fürstenstein 10.15 Uhr**

**Heiliges Amt**

Fam. Thurnreiter f. Sohn u. Bruder z. Stg.  
Martha Kaufmann f. Heinz Vobig  
Familien Ilg u. Hierbeck f. Nachbar Heinz Vobig  
Simon u. Peter Wagner f. Georg Moser  
Fam. Elisabeth Miemietz f. Maria Guggenberger  
Fam. Huber, Kapfham f. Maria Guggenberger  
Josef u. Agnes Hochhäusl; Edi u. Evi Schiller f. Walter Hies  
Silvia u. Simone f. Firmpatin Friederika Kirnig  
Genoveva Schrottenbaum m. K. f. Ehemann, Vater u. Opa z. Gtg.

Dienstag, 25.02.

Hl. Walburga. Äbtissin

**Fürstenstein 16.00 Uhr**

**Heilige Messe**

Centa Leutgeb m. K. f. Ehemann, Vater, Schwiegervater u. Opa z. Stg.  
Fam. Wolfgang Uhrmann f. Johanna Niedermayer  
Caritas Sozialstation f. ehem. Patientin Marianne Assig  
Caritas Sozialstation f. ehem. Patientin Maria Guggenberger  
Therese Krey f. Friederika Kirnig  
Georg u. Elisabeth Markl f. Liedwina Gsödl

Donnerstag, 27.02.

der 7. Woche im Jahreskeis

**Oberpolling 16.00 Uhr**

**Heilige Messe**

Christa Berlinger f. Liedwina Gsödl  
Fam. Josef Gsödl f. Karolina Schiffl  
Franziska Meier, Preming f. Karolina Schiffl  
Franziska Krenn f. Otto Waniaus  
Josef u. Agnes Neudorfer f. Georg Moser  
Fam. Reinhard Bellmann f. Heinz Vobig  
Fam. Reinhard Bellmann f. Rudolf Geisler

## AICHA V. WALD - WEFERTING

Samstag, 15.02.

der 5 Woche im Jahreskreis

**Weferting 19.00 Uhr**

**Heiliges Amt**

Maria Eder u. Fam. Maria Walter f. Anna Dichtl  
Geschw. Rimböck m. Fam f. Vater z. Stg.  
Fam. Max Hartl f. Mutter u. Oma z. Gtg.



Sonntag, 16.02.

**6. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**Aicha v. Wald 9.00 Uhr**

**Heiliges Amt**

Fam. Jürgen Schulz f. guten Freund Alois Kühberger-Moritz  
Fam. Oskar Moritz, Nammering f. Alois Kühberger-Moritz  
Fam. Albert Duschl, Langenhart f. Alois Kühberger-Moritz  
Franz u. Anita Hatzesberger f. Vater z. Gtg.  
Fam. Schmalhofer f. Mutter u. Oma z. Stg.  
Michael u. Manuela Ellenbach f. Vater u. Schwiegervater z. Stg.  
Anneliese u. Johann Endl f. bds. Eltern u. verst. Angehörige  
Gertraud Dangl m. Sohn Alfons f. Ehemann u. Vater  
Josef Betz m. K. f. Ehefrau u. Mutter  
Fam. Schäfer f. Mutter, Schwiegermutter u. Cousine z. Stg.



**Ihr gutes Recht**



Mittwoch, 19.02. der 6. Woche im Jahreskreis

**Aicha v. Wald 19.00 Uhr**

**Heilige Messe**

Fam. Stephan Weber f. Nachbarn u. Freund Eduard Fenske  
Hans u. Annerose Rohrhofer, Epping f. Eduard Fenske  
Agnes Rossa f. Ehemann z. Stg. u. nach Meinung  
Pfarr-Caritas-Verein Aicha v. W. f. Eduard Fenske  
Anni Sterner f. verst. Verwandtschaft  
Fam. Manfred Gerlesberger f. guten Nachbarn Georg Sattler  
Fam. Sagberger f. Arbeitskollegen Georg Sattler  
Fam. Renholzberger f. Georg Sattler

Freitag, 21.02.

Hl. Petrus Damiani, Bischof, Kirchenlehrer

**Aicha v. Wald 18.30 Uhr**

**Rosenkranz - Andacht**



**Aicha v. Wald 19.00 Uhr**

**Heiliges Amt**

Michaela u. Christian Högerl f. Vater u. Schwiegervater Rudolf Geisler  
Fam. Silvia Lex f. Vater u. Opa u. Josef Neumeier m. Mutter f. Opa u. Schwiegervater  
Fam. Wolfgang Zettl f. Sohn u. Bruder Wolfgang z. Stg.

Samstag, 22.02.

KATHEDRA PETRI

**Weferting 19.00 Uhr**

**Heiliges Amt**

Fam. Alois Kölbl f. Tante Anna Dichtl  
Fam. Georg Kölbl f. Tante Anna Dichtl  
Veronika Bumberger f. Cousine Anna Dichtl

**Sonntag, 23.02.**

**7. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**Aicha v. Wald 9.00 Uhr**

**Gottesdienst zur Vorstellung der Erstkommunionkinder**

**Heiliges Amt** - gestaltet vom „La Nuova-Chor“ aus Tiefenbach -

Fam. Fritz u. Therese Peter f. Sohn u. Bruder Michael z. Stg.  
Fam. I. Winter, Chr. Strauß u. E. Stadler f. Vater z. Stg. u. Mutter z. Gtg.  
Fam. Fritz Hausinger f. Schwägerin u. Tante Ursula Hausinger  
Fam. Ludwig Meier f. Bruder, Schwager u. Onkel z. Stg.  
Fam. Josef Hartl f. Vater, Schwiegervater u. Opa z. Stg.  
Fam. Kerschhackl f. Oma z. Gtg.



Mittwoch, 26.02.

der 7. Woche im Jahreskreis

**Aicha v. Wald 19.00 Uhr**

**Heilige Messe**

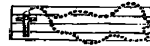
Fam. Alois Bürgermeister f. Fred Sonnabend  
Fam. Alois Scholler f. Otto Dorfmeister  
Anni Sterner f. Tante Lina Stadler  
Fam. Fenske f. Alois Hatzesberger  
Otto Kapfhammer f. Alois Hatzesberger  
Fam. Murr f. Mathilde Moser  
Katharina Stadler, Daming f. Mathilde Moser  
Fam. Johann Grubmüller f. Mathilde Moser

Freitag, 28.02.

der 7. Woche im Jahreskreis

**Aicha v. Wald 18.30 Uhr**

**Rosenkranz - Andacht**



**Aicha v. Wald 19.00 Uhr**

**Heiliges Amt**

Fam. Obermüller, Eholzer u. Weinzierl f. Tante Lina Willmerding  
Fam. Renate Würzburger f. Ehemann, Vater u. Opa z. Stg.  
Fam. Albert Königsdorfer f. Bruder u. Schwager z. Stg.  
Fam. Anita Donaubauer f. Vater u. Schwiegervater  
Maria Donaubauer f. Josef Wagner  
Brigitte u. Karl Uhrmann f. Josef Wagner



**Niemand kann auf Dauer  
eine Maske tragen.**

(Lucius Anneus Seneca)

## NAMMERING

Sonntag, 16.02.

### 6. SONNTAG IM JAHRESKREIS

**Nammering 8.45 Uhr**

#### **Heiliges Amt**

Fam. Asen f. bds. + Angehörige  
Fam. Anna Bauer f. Alois Bauer u. Anna Segl z. Stg.  
Geschw. Obermeier f. Eltern Erna u. Alois Obermeier  
Fam. Seidenhofer f. Erna Seidenhofer z. Gtg.  
Fam. Willi Endl u. Elfriede Kufner f. Alois Kusser  
Fam. Alois Dichtl f. Alois Kusser  
Fam. Oskar Moritz f. Hermann Reitberger  
Maria Moritz f. Hermann Reitberger



Gute Köpfe  
für eine gute Sache

Mittwoch, 19.02.

der 6. Woche im Jahreskreis

**Nammering 16.00 Uhr**

#### **Heilige Messe**

Fam. Irene Seidel f. Alois Kusser  
Fam. Kapfhammer f. Alois Kusser  
Theres Winter u. Maria Saller, Fälsching f. Aloisia Grantner  
Rosmarie Fredl m. K. f. Christian Gelhart  
Wolfgang Raubrich, Eging f. Hermann Reitberger  
Fam. Johann Winter, Fälsching f. Hermann Reitberger

Sonntag, 23.02.

### 7. SONNTAG IM JAHRESKREIS

**Nammering 8.45 Uhr**

#### **Heiliges Amt**

Irene u. Josef Seidel f. Johann Thür  
Maria Moritz f. Aloisia Grantner  
Familien Rudi Doletschek sen. u. jun. f. Günter Schuster  
Fam. Franz u. Ingrid Binder f. Günter Schuster  
Maria Gerhardinger f. Günter Schuster  
Tante Vevi u. Ingrid m. Fam. f. Neffen u. Cousin Albert Thaler

Mittwoch, 26.02.

der 7. Woche im Jahreskreis

**Nammering 16.00 Uhr**

#### **Heilige Messe**

Fam. Wolfgang Hartl f. Nachbarn Johann Thür  
Fam. Johann Winter f. Nachbarn Johann Thür  
Fam. Max Kusser f. Günter Schuster  
Fam. Johann Winter, Fälsching f. Günter Schuster  
Ludwig u. Erna Winter u. Günter Schuster  
Else Stöger f. Albert Thaler

„An Fasching maskiert man sich,  
damit man die Masken fallen lassen kann.“

(Gerhard Uhlenbruck)



#### Im Pfarrverband sind für Sie da:

Dekan Christian Altmannspurger  
Pfarrvikar Sijil Muttikkal  
Gemeindereferentin Katharina Metzl  
Gemeindereferent Alois Kufner  
Pfarrsekretärin Gabi Grymer  
Pfarrsekretärin Irmgard Reitberger

Tel.: 08504/1608 e-mail: [christian.altmannspurger@bistum-passau.de](mailto:christian.altmannspurger@bistum-passau.de)  
Tel.: 08544/386 e-mail: [mjsigil@yahoo.com](mailto:mjsigil@yahoo.com) (0175-6764161)  
Tel.: 08504/7079724 e-mail: [katharinametzl@googlemail.com](mailto:katharinametzl@googlemail.com) (0176-20120717)  
Tel.: 08544/1451 e-mail: [alois.kufner@web.de](mailto:alois.kufner@web.de)  
Tel.: 08504/1608 (Montag bis Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)  
Tel.: 08504/1608 (Montag und Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)  
Tel.: 08544/386 (Dienstag von 8.00 - 12.00 Uhr in Aicha v. Wald)